



Eijsden-Margraten, 25 Maart 2020

Geachte donateurs en belangstellenden,

Hierbij bieden wij u het jaarverslag over 2019 van de Stichting Kinderzorg Brazilië aan. Het duurzame karakter van ons werk is mogelijk dankzij de vele trouwe donateurs en dankzij subsidie van de Gemeente Eijsden-Margraten.

Onze **doelgroepen in Brazilië** zijn de armsten,

- in Recife de kansarme kinderen uit krottenwijken,
- in São Bento do Una kansarme plattelandsgezinnen.

SKIBRA werkt via de Braziliaanse partner COSKIBRA en de ESCOLA DOS ANJOS ("School van de Engelen") mee aan de realisatie van tenminste 7 van de 17 VN-Doelen voor Duurzame Ontwikkeling. Dat doen we door onderwijs, opvoeding en zorg in de Escola dos Anjos.

Zowel door lessen aan de kleinsten, als door voorlichting/instructies aan hun ouders.

Voor meer informatie zie onze website **www.skibra.nl**:

VN ONTWIKKELINGSDOELEN 2030.

Doelnr.	Omschrijving
2.	Geen honger
3.	Goede gezondheid en welzijn
4.	Kwaliteitsonderwijs
5.	Gendergelijkheid
6.	Schoon water en sanitair
10.	Ongelijkheid verminderen
12.	Verantwoorde consumptie en productie

Dit verslag toont wat Coskibra en de Escola dos Anjos realiseren. Ons moderne onderwijs is gericht op betere kansen voor de armste kinderen uit de krottenwijken, zodat zij binnen hun eigen lokale cultuur grote stappen kunnen maken naar een betere toekomst. De juffen creëren een veilige en plezierige leeromgeving voor de kleintjes, zodat die graag naar school komen en al vroeg wennen aan een "school-regime". Er waren 12 geslaagden in 2019 die op 6-jarige leeftijd het ABC Diploma of een certificaat hebben gehaald en daarmee een goede start hebben gemaakt in hun verdere leven. Helaas vertrokken veel kinderen gedurende het schooljaar, voornamelijk omdat hun gezin verhuisde. Hoewel de school het probeerde, bleek het ondoenlijk andere kinderen voor de vrijgekomen plaatsen te vinden. De enkeling die aangemeld werd had nog nooit een school van binnen gezien en zou dan ook niet mee kunnen in Groep 2, de 5 à 6-jarigen.

De juffen (óók Engelen), weten zich gesteund door een grote groep Engelen: de donateurs van Stichting Kinderzorg Brazilië. We zijn dankbaar voor uw trouwe steun en hopen onze duurzame ontwikkelingshulp nog vele jaren op deze basis te mogen voortzetten.

Hoogachtend,
Stichting Kinderzorg Brazilië

Gerard Popma

Maria Quitéria Lima dos Santos

Stichting Kinderzorg Brazilië is door de Nederlandse belastingdienst aangemerkt als Algemeen Nut Beogende Instelling (ANBI). Let erop dat de fiscus op de ANBI-lijst niet de afkorting SKIBRA hanteert maar de volledige naam: Stichting Kinderzorg Brazilië.



JAARVERSLAG 2019 VAN
STICHTING KINDERZORG BRAZILIË (SKIBRA),
COSKIBRA EN ESCOLA DOS ANJOS

Inhoud

INHOUD.....	1
ORGANISATIE EN WERKWIJZE	2
MISSIE EN AMBITIE	2
WERKTERREIN.....	2
ORGANISATIE, REGIE EN SAMENWERKING	2
PRODUCT: OPVOEDING, ONDERWIJS EN ZORG.....	2
PRIMAIRE ACTIVITEIT: ESCOLA DOS ANJOS	2
RESULTAAT	2
ONS ACTIVITEITENPALET	2
GEREALISEERD IN 2019 DOOR COSKIBRA, ONS PROJECTENBUREAU IN BRAZILIË	3
GEREALISEERD IN 2019: PROJECT ESCOLA DOS ANJOS RECIFE	5
FINANCIERING	6
ONTVANGSTEN SKIBRA IN 2019.....	7
BESTEDINGEN DOOR SKIBRA.....	7
ONTVANGSTEN COSKIBRA IN BRAZILIË	7
BEZITTINGEN SKIBRA PER 31-12-2018:	7
ONZE ACTIVITEITEN IN 2020 (EN VOLGENDE JAREN)	8
DE 17 VN “GLOBAL GOALS FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT”	9
BEGROTING 2020	10
BIJLAGE 1: BELEIDSPLAN STICHTING KINDERZORG BRAZILIË - “ONE PAGE STRATEGY” 2020-2023.....	11

Organisatie en werkwijze

Missie en ambitie

De Stichting Kinderzorg Brazilië (SKIBRA) richt zich op het voorkómen dat Braziliaanse achterstandskinderen straatkind worden.

Werkterrein

Ons werkterrein is primair in Recife, in armste gezinnen in krottenwijken. Daarnaast werkt SKIBRA op het platteland van de stad São Bento do Una. Daar ondersteunt SKIBRA de armste gezinnen zodat ze in hun huisje kunnen blijven wonen en niet de wijk naar de stad nemen, om daar bij de allerarmsten aan te sluiten. Werk is er voor de meesten niet in de stad. Daarentegen leven de mensen enorm harmonieus met de soms vijandige en harde natuur samen. SKIBRA biedt hulp aan opgroeiende jeugd bij hun studie, of biedt zelfs kleine cursussen aan zoals Imkeren en PC-gebruik.

Organisatie, regie en samenwerking

De Braziliaanse vrijwilligers van COSKIBRA werken exclusief voor de projecten van SKIBRA. Deze unieke samenwerking garandeert volledige grip op de projecten en de bestedingen. Zo zorgen we dat donaties precies en voor 100% daaraan besteed worden waarvoor de donateur ze bestemd heeft.

Product: Opvoeding, Onderwijs en Zorg

Het belangrijkste project is het geven van onderwijs, opvoeding en zorg aan kinderen uit de armste gezinnen. Het wordt geleverd door de Escola dos Anjos.

Primaire activiteit: Escola dos Anjos

Ons belangrijkste project is de ESCOLA DOS ANJOS, de SCHOOL VAN DE ENGELN, in Recife, Pernambuco, Noordoost Brazilië. De Escola dos Anjos draaide in 2019 het 22^{ste} lesjaar.

Resultaat

Het resultaat van de inspanningen meten we aan de tevredenheid van donateurs, ouders, leerkrachten, leerlingen en het departement van Onderwijs van de Gemeente Recife. Het is enorm stimulerend om ex-leerlingen van de Escola dos Anjos te ontmoeten, die aangeven er heel fijne eerste schooljaren te hebben beleefd. Vaak hoor je dan dat ze studeren, psychologie, bedrijfskunde, zorg, of anders.

Ons activiteitenpalet

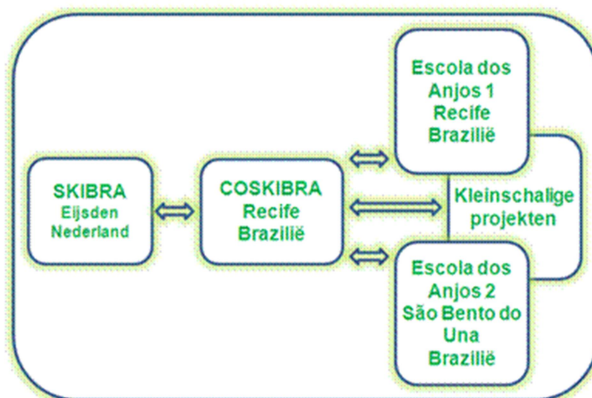
Activiteit	
Fondswerving , organisatie, administratie en rapportage	
Projectleiding en uitvoering, rapportage aan SKIBRA	
Onderwijs aan ongeveer 80 kinderen (3-6 jaar)	
Activiteiten m.b.t. legalisering en regelgeving	
Voedselhulp , kerstpakketten en waterdistributie platteland	

Uitvoerende instantie

- SKIBRA (Nederland)
- COSKIBRA
- ESCOLA DOS ANJOS
- COSKIBRA
- COSKIBRA



Figuur 1: Pernambuco is een van de armste staten van Brazilië in het ruige Noordoosten.



Figuur 2: Relatie tussen de vrijwilligersorganisaties SKIBRA in Nederland en COSKIBRA/Escola dos Anjos in Brazilië.

Gerealiseerd in 2019 door COSKIBRA, ons projectenbureau in Brazilië

De COSKIBRA is het intermediair tussen de Stichting Kinderzorg Brazilië in Nederland en de projecten in Brazilië. COSKIBRA is verantwoordelijk voor het blijven voldoen aan de Braziliaanse wet- en regelgeving, zowel civiel, arbeidsrechtelijk, onderwijstechnisch als fiscaal, kortom voor alles wat betreft Braziliaanse overheid, projectmanagement, financieel beheer en rapportage.

Een verslag van de projectbelevissen in 2019:

1. Vergadering met de juffen

Op 30 december 2018 was de jaarvergadering met de juffen van de Escola dos Anjos in Recife. Daaruit noteerden we nog meer gewenste verbeteringen in het klimaat in de school (meer ventilatie en meer ventilatoren). Het is nog steeds erg benauwd in de schoollokalen en de juffen hebben daar veel last van, nu steeds de oude plafondventilatoren uitvallen. De juffen geven ook aan dat de vrijwilligersvergoeding die zij ontvangen geen gelijke tred houdt met de stijging van kosten van levensonderhoud. Het blijft een pijnpunt dat de donaties niet toereikend zijn om dat jaarlijks bij te stellen.

2. Onderhoud aan schoolgebouw São Bento do Una

We hebben onbedoeld veel impact gehad in het droge landschap waar de school op het platteland staat. Door de aanplant van fruitbomen en struiken, kwam er veel bloesem op het terrein. Dat levert fruit op, als er bestuift wordt. Bijen nestelden zich onder het golfplaten dak en bouwden er een enorm nest van honingraten vol honing en stuifmeel. Ook andere insecten genoten van de bloesems en het zoete fruit, zodat mussen ook al de dakplaten uitkozen om er hun nesten onder te bouwen. Tot overmaat van ramp vonden vleermuizen dit zodanig interessant dat zij op een ander punt onder de dakpannen nestelden en jongen kregen. In voorgaande jaren hadden we al een paar pogingen gedaan om het dak schoon te krijgen, zelfs op advies van de aannemer de dakpannen vervangen door golfplaten, maar het werd almaar erger. De lieve beestjes produceren bovendien nogal wat mest daar op het dak. Reden om in januari 2019 de golfplaten van het dak te verwijderen om eens grote schoonmaak te houden, de golfplaten weer te monteren en hopen dat alle kieren en gaten zodanig gesloten worden dat er geen vlieg meer in kan.

**3. Groot onderhoud- Schoolgebouw in Recife**

Het groot onderhoud dat in 2018 gestart is (gedurende vakantiemaanden), moest met urgentie voortgezet worden in januari en in juli 2019. Door de inwerking van vocht was een groot deel van de muren van de school aangetast. In 2018 werden de (dragende) onderdelen van gewapend beton al hersteld, maar in de school bleek een groot aantal meters wandtegels los te zitten. Dat leidde tot vallende tegels en gevaarlijke situaties. Onze vriend en bouwvakker Lindomar kwam in de weekeinden met zijn assistent de tegels verwijderen, schoonmaken, de muren opnieuw afwerken en





tegels weer zetten. Ook de losse vloertegels in de Lavanderia (wasruimte) van de school werden vervangen door nieuwe plavuizen.

4. Vervanging koelkast

In januari 2019 werd de koelvrieskast vervangen. Door metingen was gebleken dat die – waarschijnlijk als gevolg van een kortsluiting in de thermostaat – in zijn eentje verantwoordelijk was voor bijna de gehele stroomconsumptie. Mede daardoor waren de energierekeningen onverklaarbaar hoog, ondanks de geïnstalleerde zonnepanelen. Sinds de nieuwe koelkast er staat is het energieverbruik ook op het gewenste (lage) niveau. Nu krijgt de Escola dos Anjos slechts een factuur voor 100,00 Kw verbruik per maand, ook al halen we dat verbruik bij lange na niet. In elk geval zijn de vaste lasten nu flink verminderd.

5. Registratie van nieuwe leerlingen voor 2020 en huisbezoeken

De registratie van nieuwe leerlingen en de huisbezoeken aan nieuwe leerlingen is een tijdrovend karwei, dat blijft liggen als de juf overbelast is. Gelukkig kwam er hulp op de valreep van 2019 en konden alle ingeschreven kinderen in de computer ingevoerd worden. Uiteindelijk konden we de leerlingenadministratie afronden en de klassenlijsten en adreslijsten afdrukken voor de juffen. Dat is noodzakelijk om te voorkomen dat mensen die niet tot onze doelgroep horen, geen misbruik maken van de Escola dos Anjos, die er alleen voor de allerarmsten is.



Gerealiseerd in 2019: Project ESCOLA DOS ANJOS Recife

De juffen Elisabeth, Saionara en Quitéria hebben een zeer zwaar schooljaar 2018 achter de rug. Het is in de klassen een hectiek van jewelste en dankzij een overdosis liefde, acceptatie en leiderschap kunnen de juffen dit dag in dag uit aan.

Project Escola dos Anjos in Recife, Pernambuco, Brazilië, heeft in 2019 het tweeëntwintigste lesjaar gedraaid. Dat mag wel duurzame hulp genoemd worden. De juffen, afkomstig uit dezelfde krottenwijken als de leerlingen, hebben het ook in 2019 weer zwaar gehad, mede door blessures en ziektes. Maar zij geven niet op. Het resultaat van de Escola dos Anjos is daarom nog steeds: achterstand van de armste kinderen ombuigen in voorsprong.

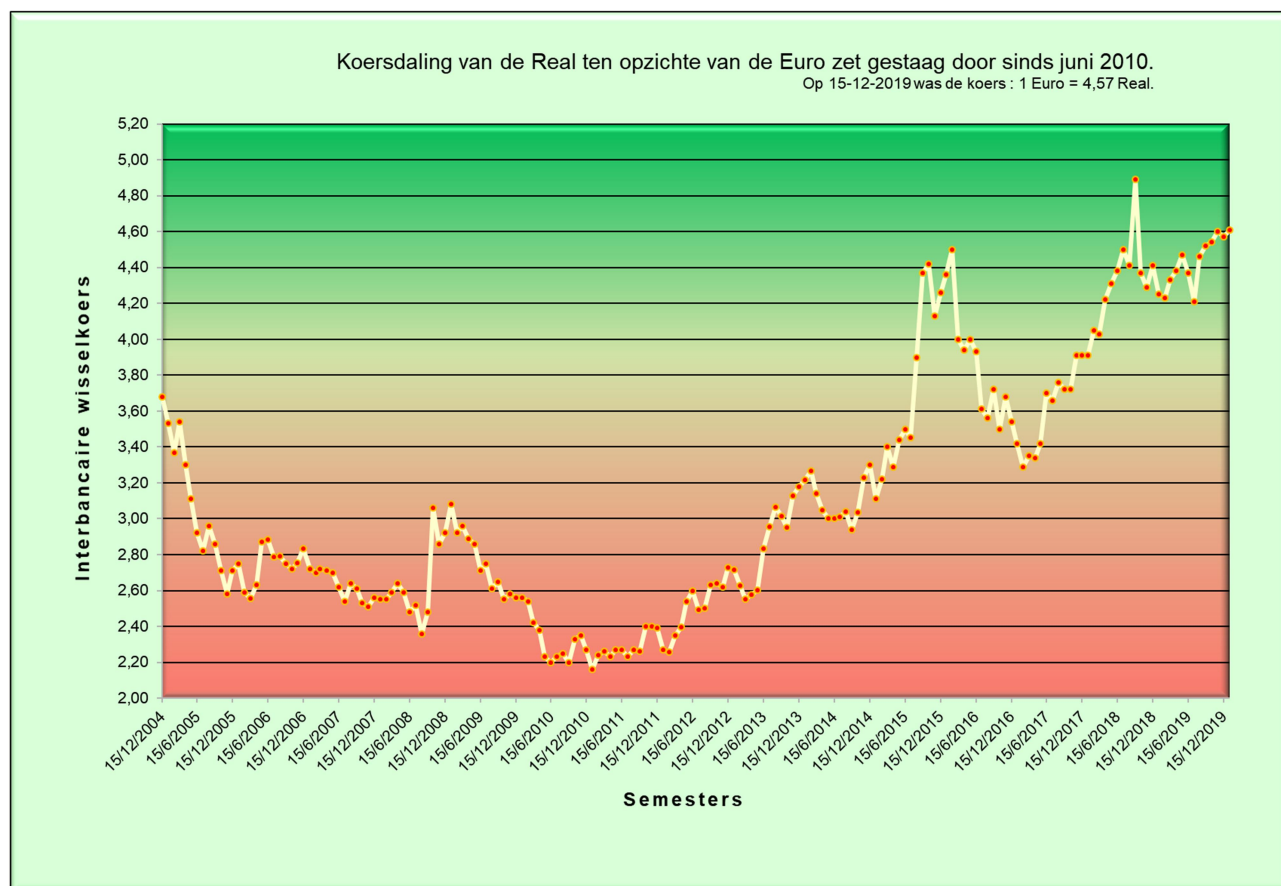
Financiering

Door fondswerving wil SKIBRA het voortbestaan van de Escola dos Anjos en de COSKIBRA voor tenminste 2 jaar vooruit te garanderen, om de zekerheid te hebben dat een schooljaar goed voltooid kan worden en dat de inschrijvingen voor het volgende schooljaar kunnen plaatsvinden.

De 100% besteding aan de doelen zoals aangegeven door de donateurs is mogelijk doordat algemene kosten gedekt worden uit daarvoor bestemde subsidies en donaties van bestuursleden van SKIBRA. Bestuursleden ontvangen geen vergoedingen voor hun werk. In Brazilië worden uitsluitend vergoedingen verstrekt aan Braziliaanse vrijwilligers, de Braziliaanse leerkrachten van de Escola dos Anjos en Braziliaanse vrijwilligers van COSKIBRA. Ongeveer 60% van ouders betaalt een maandelijkse bijdrage van €6,00 per kind (1 Real per dag). Veel moeders kunnen zelfs dat niet opbrengen en krijgen dan dispensatie van de schooldirectrice.

De vrijwilligers leven in dezelfde armoede als onze leerlingen en zijn voor hun dagelijkse levensonderhoud mede afhankelijk van de vergoedingen die zij van SKIBRA ontvangen. Naast het vrijwilligerswerk voor de ESCOLA DOS ANJOS geeft Saionara ook bijles aan andere leerlingen bij haar thuis.

We proberen zo gunstig mogelijke wisselkoersen te realiseren om het maximale met de ontvangen donaties te doen. De laatste jaren is het ontvangen van geld uit het buitenland onder een vergrootglas komen te liggen bij de Braziliaanse overheid. Het wordt daardoor steeds ‘bewerkelijker’ om Euro’s die SKIBRA overmaakt naar Brazilië, daar beschikbaar te krijgen in Reais. Zoals bijgaande grafiek aantoont is het belangrijk om op het juiste moment geld over te boeken, namelijk als er weer een piek in de grafiek aanstaande is. Zo’n moment deed zich voor in de laatste week van december: De eerste week van januari zou waarschijnlijk een prima wisselkoers opleveren.



Figuur 3: Koersverloop van de Real ten opzichte van de Euro sinds 2005.

**Ontvangsten SKIBRA in 2019**

De ontvangen donaties waren in totaal € **16.026**.

COSKIBRA ontving daarnaast € 6.475 aan voorschotten uit Nederland. Uit Eijssden-Margraten kwam 41,3% van de donaties. We proberen voortdurend het aantal vaste donateurs te vergroten, aangezien die noodzakelijk zijn voor duurzaam helpen. Tevreden donateurs en platforms als *De Etalage* zijn hierbij onmisbaar.

Bestedingen door SKIBRA

Beginsaldo	47.754
Ontvangsten uit donaties	16.026
Overgemaakt aan projecten Brazilië (via COSKIBRA)	-23.000
Terugbetaling voorschotten aan COSKIBRA in 2019	-5.661
In Nederland gekocht voor COSKIBRA	-667
Kosten SKIBRA (bankkosten)	-423
Aankopen in Nederland	-567
Totaal bestedingen	-30.317
Eindsaldo SKIBRA in 2018	33.462

Ontvangsten COSKIBRA en Escola dos Anjos in Brazilië

Ontvangen via OM in Recife in natura*)	PM
Door COSKIBRA ontvangen te vereffenen voorschotten	813
Ontvangen van SKIBRA	29.328
Ontvangsten Escola dos Anjos uit ouderbijdragen R\$16.600*)	4.150
Totaal ontvangen door COSKIBRA in 2019	34.291

*) Omgerekend naar de koers : 1 Euro= 4 Real.

Bezittingen SKIBRA per 31-12-2019:

Banksaldo: **€ 33.462**

De beoogde strategische reserve van Stichting Kinderzorg Brazilië om project ESCOLA DOS ANJOS tenminste twee jaar te kunnen voortzetten bedraagt naar de huidige omstandigheden 40.000 Euro.

Stichting Kinderzorg Brazilië bezit geen onroerende goederen.



Onze activiteiten in 2020 (en volgende jaren)

We gaan in 2019 door met datgene wat in onze statuten staat: voorkómen dat kinderen straatkind worden, door middel van Onderwijs, Opvoeding en Zorg. Daarmee kunnen we niet garanderen dat kinderen alsnog ontsporen, maar met zekerheid zet de ESCOLA DOS ANJOS veel kinderen op het juiste spoor, met de juiste bagage! Op het platteland in São Bento betreft zorg vooral de elementaire levensbehoefte: water, voor zover we daar geld voor hebben.

Kortom: Stichting Kinderzorg Brazilië (SKIBRA) gaat door met de activiteiten die in de voorafgaande jaren zo succesvol bleken:

- Mondjesmaat investeren in ontwikkelingsprojecten waar mogelijk (COSKIBRA)
- Verder duurzaam ontwikkelen via onderwijs, opvoeding en zorg (ESCOLA DOS ANJOS)
- Voorlichting, fondswerving en rapportage in Nederland (SKIBRA).

Stichting Kinderzorg Brazilië neemt in Nederland elke kans waar om de basis, het aantal donateurs, te bestendigen en uit te breiden.

Nieuw project is het verzorgen van een cursus PC-gebruik voor adolescenten op het platteland van São Bento do Una. Zijn hebben dat nodig voor hun studie, maar deze praktijkcursus is daar niet beschikbaar. Met behulp van een oude laptop van COSKIBRA, waarop SKIBRA het gratis besturingssysteem UBUNTU met daarbij een compleet en gratis Officepakket (Libre Office) heeft geïnstalleerd, werd de eerste cursus in juli 2019 gerealiseerd. Zo heeft de laptop uit 2006 een 'derde leven' en zijn de studenten een beetje geholpen. Als we meer gebruikte laptops kunnen verkrijgen, kunnen we deze training verder uitbouwen, meer adolescenten helpen.

Daarnaast is in 2019 gestart met een IMKER project op het platteland van São Bento do Una. In 2019 werd een cursusboek gemaakt en samenwerking afgesproken met imker Zefinha (76).

De COSKIBRA wil in Brazilië optimaal gebruik maken van de mogelijkheden die er op het platteland van São Bento zijn. Randvoorwaarde daarvoor is het verkrijgen van voldoende water, hetzij via de waterleiding, hetzij via de weg. Water is basisvoorwaarde voor al het leven, thuis, op het land en in de school. Dat brengt wel extra kosten met zich mee. Het is noodzakelijk daarvoor de financiële ruimte te vinden.

De Escola dos Anjos gaat op dezelfde voet verder in Recife, verbeterend waar mogelijk. De grootste uitdaging daarbij is het aan zich blijven binden van goede leerkrachten die als vrijwilliger willen werken. In Nederland is de uitdaging om voldoende donaties te ontvangen, om alle plannen te realiseren.

.

De 17 VN “Global Goals for Sustainable Development”.

De SKIBRA projecten in Brazilië dragen perfect bij aan de nieuwe Doelen voor Duurzame ontwikkeling die door de Verenigde Naties zijn opgesteld. Doordat we niet alleen onderwijs geven maar ook schoon drinkwater voor gezinnen verzorgen, kinderen gezonde bijvoeding geven en nadrukkelijk onderricht geven in hygiëne en preventieve maatregelen tegen besmettelijke ziekten, **draagt onze duurzame ontwikkelingshulp bij aan 7 van de 17 VN-doelen: 3, 4, 5, 6, 10, 15, en 16.** De nadruk ligt natuurlijk op Kwaliteitsonderwijs, echter, daarin komen ook onderwerpen als milieu, respect voor anderen, en gezondheid aan de orde.

De 17 VN Werelddoelen 2030 voor Duurzame Ontwikkeling





Begroting 2020

Ook in 2020 is de begroting leidend voor onze organisatie (SKIBRA, COSKIBRA en Escola dos Anjos). De begroting wordt in februari vastgesteld maar kan in de loop van het jaar onder invloed van belangrijke meevallers of tegenvallers worden aangepast.

Investeringsen betreffen onderhoud aan gebouwen en inrichting.

Operationele kosten betreffen de kosten van de Escola dos Anjos aan leerkrachten, kantoorartikelen en en lesmaterialen..

N.B.: De begroting is indicatief en geeft aan welke uitdaging SKIBRA en COSKIBRA haalbaar achten. Zij is opgesteld in februari 2020 in overleg met COSKIBRA in Recife.

In Brazilië

COSKIBRA en Escola dos Anjos in São Bento en in Recife

De post **INVESTERINGEN** is in totaal R\$ R\$ 14.085 of **€ 3.130**

De post **OPERATIONELE KOSTEN** is geschat R\$ 63.490 of **€14.109**

In Nederland

Kantoormaterialen t.b.v. publicaties, secretariaat en financiële administratie van SKIBRA, COSKIBRA en Escola dos Anjos, schooladministratie, organisatie van activiteiten, communicatie, administratie, projectkosten **€ 1.000**

Totale begroting 2020 €18.239

(de gehanteerde gemiddelde omrekenkoers is **R\$ 450 = € 100**)

Bijlage 1: Beleidsplan Stichting Kinderzorg Brazilië - "One Page Strategy" 2020-2023

